

## 387302-2026 - Gara

**Finlandia – Servizi di fornitura di personale, compreso personale temporaneo –  
Vuokratyövoimapalvelu varhaiskasvatuksen lyhytaikaisiin sijaisuuksiin**

**OJ S 107/2026 05/06/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Turun kaupunki

E-mail: [tapani.jarvinen@turku.fi](mailto:tapani.jarvinen@turku.fi)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Naantalin kaupunki

E-mail: [kirjaamo@naantali.fi](mailto:kirjaamo@naantali.fi)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Vuokratyövoimapalvelu varhaiskasvatuksen lyhytaikaisiin sijaisuuksiin

Descrizione: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää tarjouksia vuokratyövoimapalvelusta varhaiskasvatuksen lyhytaikaisiin sijaisuuksiin Turun ja Naantalin kaupunkien käyttöön tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

Identificativo della procedura: b36c5783-8ad9-40f0-a670-ead8e08aa8dc

Identificativo interno: 7896-2025

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä.

Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi) julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa.

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79620000 Servizi di fornitura di personale, compreso personale temporaneo

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Paese: Finlandia

##### 2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

#### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Vuokratyövoimapalvelu varhaiskasvatuksen lyhytaikaisiin sijaisuuksiin

Descrizione: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää tarjouksia vuokratyövoimapalvelusta varhaiskasvatuksen lyhytaikaisiin sijaisuuksiin Turun ja Naantalin kaupunkien käyttöön tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

Identificativo interno: 7896-2025

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79620000 Servizi di fornitura di personale, compreso personale temporaneo

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (F11C1)

Paese: Finlandia

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/05/2026

Durata: altro: Illimitato

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

##### Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Hintavertailu

Descrizione: Kokonaishintaan lasketaan mukaan nimikekohtaiset tuntihinnat painotettuina arvioidulla vuosittaisella hankintavolyymillä. Vertailussa halvin tarjottu kokonaishinta saa enimmäispisteet 100 ja muiden tarjoajien pistemäärä muodostuu suorassa suhteessa halvimpaan (halvin / vertailtava hinta x 100).

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### 5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 05/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=595790&tpk=075e3d3a-741d-4050-be78-9ba87f04ef24>

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=595790&tpk=075e3d3a-741d-4050-be78-9ba87f04ef24>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

##### Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 27/08/2026 08:01:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

##### Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

##### Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

##### Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Hankintalain mukaiset määräajat

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Turun kaupunki

Numero di registrazione: 0204819-8

Indirizzo postale: PL 630

Località: Turku

Codice postale: 20101

Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (F11C1)

Paese: Finlandia

Referente: Tapani Järvinen

E-mail: [tapani.jarvinen@turku.fi](mailto:tapani.jarvinen@turku.fi)

Telefono: +358 449075896

Indirizzo internet: <https://www.turku.fi/yrityksille-yrityksille-ja-tyonantajille/hankinnat-ja-kilpailutukset>

##### Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Capofila

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Naantalin kaupunki

Numero di registrazione: 0135457-2  
Indirizzo postale: Käsityöläiskatu 2  
Località: Naantali  
Codice postale: 21101  
Suddivisione del paese (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)  
Paese: Finlandia  
Referente: Naantalin kaupunki  
E-mail: [kirjaamo@naantali.fi](mailto:kirjaamo@naantali.fi)  
Telefono: +358 024345111  
Indirizzo internet: <https://www.naantali.fi/fi>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Markkinaoikeus  
Numero di registrazione: 3006157-6  
Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5  
Località: Helsinki  
Codice postale: 00520  
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Paese: Finlandia  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefono: +358 295643300  
Indirizzo internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-0004**

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)  
Numero di registrazione: FI09880841  
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a  
Località: Helsinki  
Codice postale: 00100  
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Paese: Finlandia  
Referente: eSender  
E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefono: 029 55 636 30  
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 3730ed14-252e-4d2a-b2a2-82e7a9b1af34 - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 04/06/2026 06:22:31 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 04/06/2026 06:22:32 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 387302-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 107/2026  
Data di pubblicazione: 05/06/2026